



# **MEMORIA 2015**

## CORPORACIÓN ALDEA DEL ENCUENTRO



## ÍNDICE

_ ′			
$\mathbf{D}$	$\alpha$	n	
ra	gı	11	
. ~	м.		_

1 Introducción	3
2 Organización y Objetivos Generales	4
3 Actividades Culturales	8
4 Centro de Artes Aéreas	37
5 Programa de Orquesta Juvenil de Cámara de La Reina	47
6 Programa Huertas Urbanas Municipales	56
8 Programa Compostaje Domiciliario y Lombricultura	59
7 Estado de Resultado Financiero	64

#### 1. INTRODUCCIÓN

La Corporación Aldea del Encuentro, es una institución sin fines de lucro, que tiene como misión ser un polo de desarrollo artístico, cultural y medioambiental, que difunde sus distintas expresiones, con un constante trabajo que apunta a la integración de todos los sectores de la comunidad organizada, incentivando y trabajando la interculturalidad.

Nuestros objetivos generales están construidos en una base de valores que además permiten la educación, rescate del patrimonio, participación ciudadana e identidad; apoyando a la comunidad en la gestión de sus desarrollos artísticos, abriendo espacios y guiando a través de la gestión, donde la comunidad es protagonista.

Educamos a través de los espacios verdes como las huertas urbanas, incentivando el patrimonio ambiental.

Debido a lo anterior, nuestra visión de la Corporación Aldea del Encuentro, es hacer de este lugar, el Centro Cultural y Ambiental que integre todas las expresiones ciudadanas de la zona oriente de Santiago, siendo el único que incorpora las temáticas ambientales, como foco cultural e integrativo.

#### ESPACIO E INFRAESTRUCTURA DE LA ALDEA DEL ENCUENTRO

La Aldea del Encuentro está emplazada en un espacio de 6,7 hectáreas, ubicado en la pre cordillera, donde se construyó un edificio tipo Coliseo, en el que se pueden realizar eventos masivos que pueden llegar a una capacidad máxima de 2.000 personas. Su infraestructura además alberga a organismos municipales, corporativos y sociales.

La infraestructura de La Aldea del Encuentro consiste en: Sala de Danza, Sala de Exposiciones, Sala de Teatro Rubén Sotoconil, terrenos para Huertos Orgánicos, Viveros Municipales, Sala Orquesta Juvenil, "Paseo Artes La Reina" con 30 artistas, artesanos trabajando in-situ y tres salas multiuso para actividades comunitarias diversas.

#### 2. ORGANIZACIÓN

Razón Social: Corporación Aldea del Encuentro.

#### **Descripción General**

Es una Corporación de derecho privado, sin fines de lucro, cuya personalidad jurídica y aprobación de Estatutos se encuentra contenida en el Decreto Exento Nº 465 de fecha 12 de mayo de 2003, del Ministerio de Justicia.

Fecha de Fundación: 7 de agosto de 2002.

**RUT:** 65.258.560-4

**Domicilio Legal**: Av. Alcalde Fernando Castillo Velasco Nº 9750, La Reina,

Santiago.

#### Fiscalización:

Conforme a lo dispuesto en la Ley, la Corporación Aldea del Encuentro es supervisada por el Ministerio de Justicia.

La organización de la Aldea del Encuentro está formada por:

#### Los Socios:

- Municipalidad de La Reina.
- Corporación de Desarrollo de La Reina.
- Corporación Cultural de La Reina.
- Los titulares de concesiones en la Aldea del Encuentro.
- Unión Comunal de Juntas de Vecinos y de Adultos Mayores.
- Organizaciones funcionales de la Comuna de La Reina.
- La Cámara de Comercio.
- Vecinos destacados en el ámbito empresarial, deportivo y cultural.
- Corporación de Deportes y recreación de La Reina.

#### **El Directorio:**

La Aldea del Encuentro es dirigida y administrada por un Directorio compuesto por once miembros, que es el siguiente:

- Sr. Raúl Donckaster Fernández (Alcalde y Presidente).
- Sr. Jorge Salinas Canelo
- Sr. Francisco Bravo Aracena
- Sr. Christian Pohlhammer Boccando
- Sra. Sara Scharager
- Sra. Marta Stefanowsky Bandyra
- Sr. Luis Grandon Solís
- Sr. Andrés Ugarte Navarrete
- Sr. Jaime Salazar Fonseca
- Sr. José Valentín Espinoza Verga
- Sr. Jorge Salazar Cordero

#### La Administración Superior:

La Corporación Aldea del Encuentro en su Administración Central está dirigida por el Sr. Eduardo Riveros Miranda, Director Ejecutivo y el Sr. Patricio Cruz Oyanedel, Coordinador Cultural.

La Aldea del Encuentro se ubica en un terreno de 6,7 hectáreas y está compuesta por diferentes instalaciones, en las cuales desarrollan sus actividades distintas entidades, tales como:

- Administración de la Corporación Aldea del Encuentro.
- Corporación de Desarrollo de La Reina.
- Dirección de Desarrollo Comunitario.
- Corporación de Deportes y Recreación de la Reina.
- Corporación de Asistencia Judicial de La Reina.
- Producción Cultural.
- Orquesta Juvenil de Cámara de La Reina.
- Agrupación Violeta Parra.
- "Paseo Artes La Reina".
- Cafetería y Salón de Eventos "Casa Cordillera".
- Centro de Artes Aéreas.
- Huertas Urbanas Municipales de La Reina.
- Viveros de la Municipalidad.
- Teatro Rubén Sotoconil.
- Asociación Ecoferia de La Reina.

#### Personal Corporación Aldea Del Encuentro

Eduardo Riveros Miranda
 Patricio Cruz Oyanedel
 Patricio Hoffmesiter Boilet
 Pablo Garrido Krebs
 Matías Venegas
 Director Ejecutivo
 Coordinador Cultural
 Asesor Administrativo
 Productor Cultural
 Productor Cultural

• Sergio Casanova Aguayo : Asistente de Producción

Pamela Moragrega : Encargada de Comunicaciones

María Ignacia Navarro Orellana : ContadoraGina Romero Valdebenito : Secretaria

• Julia Franco Clavería : Coordinadora Programa Huertas

Urbanas y Compostaje Domiciliario

Técnico en Agricultura Ecológica

Isabel Muñoz Muñoz
 Juan Carlos Ruiz
 Técnico en Agricultura Ecológica
 Técnico en Agricultura Ecológica

María Isabel Quezada Parra
 Marisol Caro Troncoso
 Sara Martínez Hernández
 Marcia Vergara León
 : Operaria de Cultivos
 : Operaria de Cultivos
 : Operaria de Cultivos

Javier Cárdenas Cárcamo : Jardinero

Yasna Vera Rivera : Auxiliar de mantención.
José Abarca : Auxiliar de mantención.

#### **OBJETIVOS ESTRATÉGICOS**

- Incrementar la oferta y accesibilidad a los servicios de cultura, integrando y motivando a los vecinos de la Comuna.
- Crear las condiciones para que la comunidad pueda integrarse a las actividades culturales, a través del desarrollo de sus habilidades.
- Establecer vínculos e integrar al desarrollo cultural, a vecinos residentes, destacados en el ámbito artístico- cultural.
- Difundir nuevos espacios de cultura; donde se expongan talentos emergentes y se generen vínculos artístico-culturales. Espacios de teatro, danza y otras disciplinas afines.

#### **OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS**

Como corporación, nos hemos propuesto promover y encauzar las iniciativas de los vecinos en las cuales se incluye: artesanía, deporte, teatro, carnavales, danza y en general todas las actividades que estén dirigidas a la recreación y objetivos culturales.

Estamos convencidos que la cultura es parte fundamental de la vida cotidiana de los vecinos y con el ritmo acelerado de las ciudades, nosotros ofrecemos una pausa; un descanso cultural, un espacio mágico que nos invita a acercarnos a las emociones, creatividad y creación e interacción con vecinos.

También hemos propiciado espacios para desarrollo, debate cultural, talleres, cursos, foros, conferencias e instancias integradoras, que nos permiten contribuir en calidad de vida.

Además hemos creado Alianzas entre centros culturales.



#### **MISIÓN**

"La Aldea del Encuentro es un polo de atracción y convergencia comunal donde los niños, adolescentes, adultos y tercera edad, cada cual según sus aptitudes e intereses, encuentren un espacio de convivencia, creatividad y de participación en torno a variados elementos y actividades".

#### **ACTIVIDADES CULTURALES**

#### **ENERO**

#### 17,24 y 31 Creando Plazas y jazz en vivo

Durante tres fines de semana de Enero, se llevó a cabo en distintas plazas de la comuna la actividad "Creando Plazas", esto se trata de montar juegos didácticos, acompañados de actividades y música, dirigida para niños. Como finalización de la actividad se desarrolló un concierto que contó con la colaboración del club de jazz, cerrando un espectáculo familiar que lleno de vida los espacios públicos de nuestra comuna.





#### Intercambio Cultural y Social Francia

Desde la ciudad de Villejuif, un grupo de franceses viajaron para generar un intercambio social y cultural de dos semanas, además del desarrollo de un taller de teatro con jóvenes de la comuna, que finalizó con una obra con entrada liberada.

#### **MARZO**

<u>26/03/2015 Muestra "8 corazones" en Galería Audiovisual Aldea Encuentro GAE.</u>
Primera muestra del año 2015. Esta muestra fue instada por 8 artistas femeninas que a través del fieltro desarrollaron esculturas de distintas inspiraciones. Esta muestra provenía de los alumnos del taller de fieltro de la Empresa Montblanc.
Además de tener la muestra en nuestra galería, se impartieron talleres de modelado y escultura en fieltro gratis para la comunidad, con una excelente recepción por parte de los asistentes.







#### **ABRIL**

#### 09/04 – 19/04/2015 III Fiesta del Libro de La Reina Letras sin Fronteras.

Durante diez días se llevó a cabo la III Fiesta del Libro de La Reina. En esta ocasión el invitado estrella fue el país de Perú. También contamos con la presencia de destacados escritores y artistas peruanos, quienes nos acompañaron en este intercambio de culturas. Además de diversas editoriales y librerías tanto nacionales como extranjeras.

La fiesta se realizó en la plaza Chile-Perú. Participando distintos escritores, como Alonso Luis Rosas y Jerónimo Pimentel; revelaciones del arte y la gastronomía del país vecino.

Gracias a las gestiones realizadas por el departamento de cultura de la municipalidad y de la Aldea del Encuentro, nos honró con su asistencia Teresa Fuller hija de la destacada compositora y cantante peruana Chabuca Granda, y conocidos escritores del país vecino quienes expusieron, compartieron y disfrutaron con los escritores y personeros representantes de nuestro país.

En esta III versión de la feria expusieron más de 50 editoriales junto a las distintas actividades que se desarrollaron como: Talleres y actividades infantiles, cuenta cuento, música en vivo, charlas, cine y visitas guiadas para los colegios municipales de la comuna, estos hicieron de la feria del libro un verdadero sitial enfocado a la educación, la literatura, el arte y el cruce cultural entre Chile y Perú.

En conclusión se disfrutó de un hermoso carnaval, en un clima de alegría y festejo cultural para la comunidad reinina y todo el público asistente.







#### 25/04/2015 Proyecto Todo es Cancha "Grupo Merkén".

Concierto realizado en el Teatro Rubén Sotoconil con la participación del Grupo Merkén, este fue gestionado gracias a un proyecto Fondart llamado "Todo es Cancha". Esta agrupación es conocida por levantar culturalmente el barrio Matta Sur, a través del fondo de la música lograron recorrer varias comunas de Santiago siendo la Reina y la Aldea uno de estos lugares.





#### **MAYO**

<u>10/05/2015 Lanzamiento disco Grupo "Hijo de las Hojas" en Teatro Rubén Sotoconil.</u>

Concierto de música realizado por la banda "Hijo de las Hojas" quienes se desarrollan en el género del Hip Hop, músicos en vivo con un lenguaje de conciencia sobre el medio ambiente.

En esta oportunidad además se realizaron talleres y venta de productos orgánicos, finalizando con dicho concierto en el teatro Rubén Sotoconil con éxito total.





#### **JUNIO**

<u>13/06/2015 Función de Clown Compañía Clowntroversia en El Teatro Rubén Sotoconil</u>

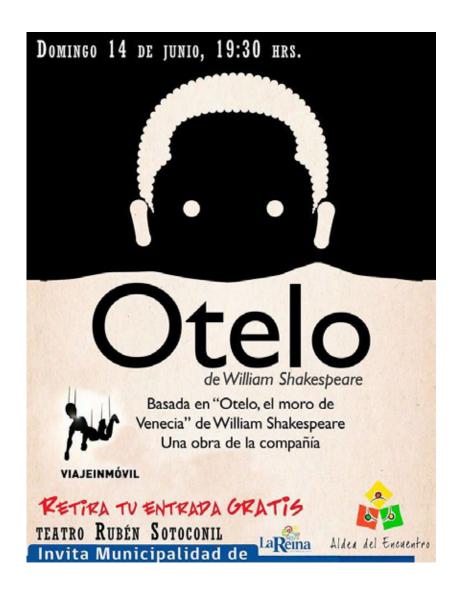
En esta oportunidad tuvimos a la compañía Clowntroversia con la obra "Delirio", que deleito a grandes y a chicos con una función de carácter familiar.

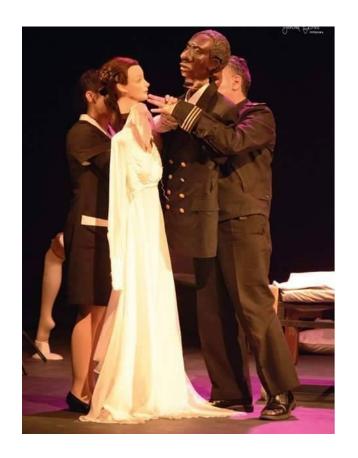


#### 14/06/2015 Función de Teatro compañía Viaje Inmóvil, con la obra "Otelo"

Tuvimos el placer de contar con la compañía de Teatro Viaje inmóvil dirigida por Jaime Lorca, quien perteneció a la afamada compañía nacional la "Tropa".

Esta obra estaba realizada con marionetas y actores reales, quienes daban vida al relato de Shakespeare, conto con la presencia de muchos de los seguidores de tan afamada compañía de teatro.







#### 20/06/2015 Encuentro de Orquestas teatro Rubén Sotoconil.

Primer encuentro de Orquesta del 2015 realizado entre la Escuela de música la Reina, con su orquesta infantil y juvenil, y la orquesta invitada procedente de la comuna de Lo Barnechea. Se llevó a cabo en el Teatro Rubén Sotoconil con la presencia de invitados, familiares y público en general siendo una importante jornada de intercambio musical y estilístico, que no dejó indiferente a nadie, por el talento mostrado por los estudiantes que, a pesar de su corta edad mostraron gran dominio de sus instrumentos musicales.



# 25/06/2015 Inauguración exposición "autos extraordinarios" en Galería Audiovisual Aldea Encuentro, (GAE).

Segunda muestra del año realizada por la fotógrafa Marisa Niño, quien nos presentó la muestra "Autos Extraordinarios" que venía de ser expuesta en Brasil Argentina y Perú, toda la exposición estaba acompañada por la poesía de Tomas Harris.





#### **JULIO**

#### 25 y 26 / 07/2015 Festival Fuera del Tiempo

Festival Organizado por la fundación Somos Paz. Este festival fue dirigido a todas las familias que quisieran compartir una visión diferente sobre el mundo de hoy, relevando temas importantes como la permacultura, la auto sustentabilidad, el reciclaje, la sanación a través de terapias alternativas, la meditación, La doctrina ayurvedica y el yoga. En esta oportunidad se realizaron talleres, venta de alimentos naturales y charlas. En las cuales se contó con personajes importantes en la materia como Alfredo Sfeir.

El festival fue todo un éxito y muy bien recibido por la gran cantidad de vecinos que asistieron, quienes se llevaron atesoradas sus experiencias.









# <u>02/07/2015</u> <u>Muestra "Reinar la Reina" Colectivo de Mujeres de la Reina en "GAE"</u> Muestra de pintura que se caracterizó por la participación de artistas femeninas de la Reina. Esta muestra contó con la participación de gente relacionada con la asociación de artistas plásticos de la Reina y pintoras independientes. La muestra tuvo una muy buena acogida en el público presente en la inauguración y en los visitantes durante el tiempo en que se sostuvo la muestra.





#### **AGOSTO**

<u>01/08/2015 Gala de Flamenco y Fusión junto al sello independiente IGED Records</u> en el Teatro Rubén Sotoconil

Concierto realizado en conjunto con el sello IGED records, en el que participo el destacado músico Chileno Vicente Allende, (residente en la ciudad de Dubái), mas su banda, quienes deleitaron al público presente con un elegante y bien ejecutado concierto en el que se pasearon por la raíz del flamenco más puro de guitarra y voz al flamenco más actual que mezcla texturas latinas y el jazz.









#### 22/08/2015 Obra de teatro Juan Darién en Teatro Rubén Sotoconil

Contamos con una obra innovadora en la que circulaban solo dos actores acompañados de una escenografía digital que iba siendo modificada según el pulso y el compás que se creaba entre los actores y los tres músicos en escena.



#### **SEPTIEMBRE**

#### 12/09/2015 Primer Aniversario Galería Audiovisual Aldea Encuentro GAE

En el primer aniversario de la Galería Audiovisual Aldea Encuentro, se realizó una gran exposición con curatoría a cargo de Manuel Concha para definir entre las muestras que se han realizado durante todo el año de funcionamiento de GAE,

además se un rincón el cual se obras de Núñez, José Roser Bru, "Gitano" Un dibujo de Pablo de Dentro de actividad se también del el mural realizado alumnos del "Pintura al dictado por Concha en Encuentro fondos del Cultura y las

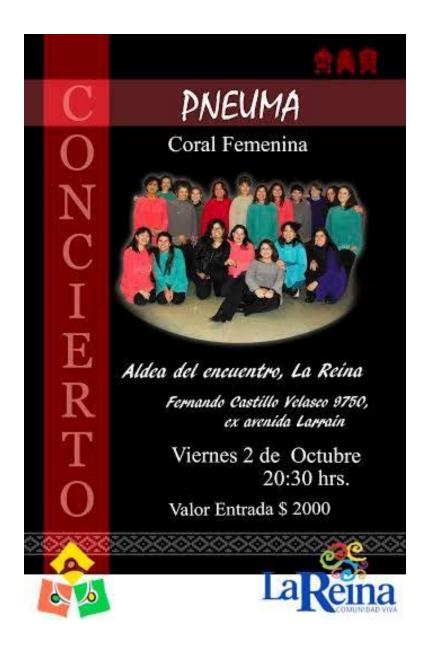
> Corporación Aldea del Encuentro



intervino con histórico en expusieron Guillermo Balmes, Osvaldo Rodríguez y Hija de Rokha. esta inauguró como parte aniversario, "América", los por taller de buon Fresco" Manuel la Aldea del gracias a los Conseio Artes.

#### **OCTUBRE**

<u>O2/10/2015</u> Concierto de la agrupación coral Pneuma en Teatro Rubén Sotoconil Concierto realizado por la agrupación Femenina Coral Pneuma, en aquella oportunidad se presentó un repertorio que mezclaba repertorio docto, arreglos más populares e incluso compositores contemporáneos relacionados con la música indígena, este concierto se realizó completamente a "capela" dejando de manifiesto la perfecta sonoridad del teatro para un coro de 12 personas .



#### 24-31 /10/2015 Inauguración Carnavales Culturales La Reina tu Patrimonio

Por tercer año se realizaron los Carnavales Culturales en la Reina, en esta oportunidad la homenajeada fue la propia Comuna, para lo cual se trabajó temáticamente aspectos importantes del patrimonio comunal con artefactos en mimbre y telas, además con carros alegóricos realizados por los residentes artísticos de la Aldea del Encuentro: TeatroPan, Murga Urdemales y Compañía Balance, por otro lado el Programa Huertas Urbanas. También integrando la parte más social los Jardines Infantiles, la Agrupación Cultural Violeta Parra, grupos de pasa calle con bronces, bailarines y tambores, batucadas y vecinos de la comuna se unieron para dar colorido a este Carnaval.

A la Llegada de cada trayecto la plaza se vestía de actividades culturales como Teatro, Clowns, Música en vivo lo que generaba que el público estuviera en constante rotación dentro de estos espacios disfrutando al máximo cada actividad.







#### **NOVIEMBRE**

05/11/2015 Muestra de fotografía y tejidos Huipiles de Guatemala en GAE

Muestra que enmarcaba como primera actividad del encuentro cultural con Guatemala, en esta oportunidad contamos con Andrea Torselli fotógrafa Guatemalteca quien expuso especialmente para esa ocasión con un catálogo de fotografías sobre el pueblo Maya y la tradición Guatemalteca, además contamos también con una colección privada de tejidos Huipiles originales, acompañados de música en vivo tradición de Guatemala.





#### 07/11/2015 Guatemala en la Reina "Una historia que contar"

Primer Festival Guatemalteco de Cultura en la Reina. En esta oportunidad disfrutamos de una jornada empapada de América junto a los stands de comida tradicional de México, Ecuador, Guatemala, Chile entre otros. Lectura de poesía realizada por los exponentes que viajaron desde dicho país, de documentales sobre la vulneración a los derechos humanos vividos por el pueblo Maya en Guatemala, de conciertos en vivo también realizada por músicos que viajaron especialmente para esto, en cruza directa. También otros exponentes destacados como Max Berru. Por otro lado también tuvimos un espacio infantil en que realizamos cuenta cuentos sobre los pueblos originarios Chilenos y teatro de marionetas directo desde Guatemala.







#### 08/11/2015 Festival Primavera Clown

En el marco de la fiesta del libro, se contó con la participación de Perú como país invitado, y también con la presencia de destacados escritores y artistas peruanos quienes nos acompañaron y disfrutaron de esta maravillosa instancia de intercambio cultural. Se congregaron así más de 50 editoriales y librerías nacionales y extranjeras. Además de la artesanía y gastronomía del Perú, desarrollándose talleres, ponencias, lanzamientos, música en vivo, cine y mucho más. La fiesta se desarrolló entre los días **9 al 19 de Abril de 2015**, en la plaza Chile-Perú (Príncipe de Gales con Salvador Izquierdo). Participando distintos escritores, como Alonso Luis Rosas y Jerónimo Pimentel; expresiones del arte y la gastronomía dl país vecino. Talleres de cocina y muestras de los alimentos y preparaciones típicas del Perú.

Disfrutamos de un hermoso y colorido carnaval. Esta fiesta fue organizada por la Corporación Aldea del Encuentro y el departamento de cultura de la Municipalidad de La Reina, desarrollándose las distintas actividades programadas, en un clima de alegría y festejo cultural para la comunidad reinina y todos los vecinos asistentes.

Dentro de las destacadas presencias del país invitado, estuvo Teresa Fuller, hija de la importante compositora y cantante peruana Chabuca Granda, quien nos visitó y participo con los asistentes a la fiesta del libro.

Variadas personalidades del arte y las letras, escritores y editoriales se dan cita en nuestra fiesta del libro que ya ha sido un hito en nuestra comuna, ello nos permite el acercamiento y dialogo entre distintas culturas, con el país invitado y también es una instancia de invitación a la lectura.



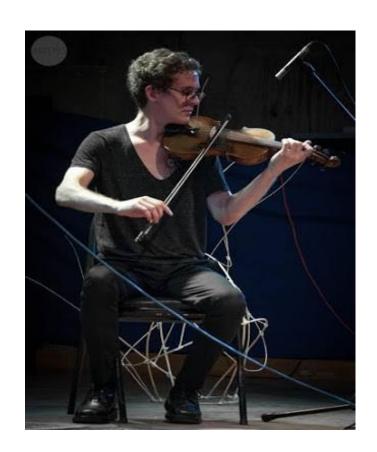
#### DICIEMBRE

#### 11/12/2015 Festival Acústico en la Reina

Por cuarta vez se realiza el festival musical en formato acústico en la Reina, desarrollado en conjunto con el productor Sebastián Barraza. Para esta edición se contó con exponentes de lujo como, María Paz Mera, Simón Gonzales, Subhira, Magdalena Matthey, Elizabeth Morris Sebastián Barraza y Silent Garden







#### 20/12/2015 Concierto Musical con Benjamín Furman

Por primera vez en la Aldea se presenta el pianista Chileno titulado en la universidad de Berklee, Benjamín Furman, quien acompañado de músicos de excelencia nos deleitó con un repertorio que mezcla el Jazz latín y la música del mundo.



#### **CENTRO DE ARTES AEREAS**



Un proyecto pionero en desarrollo de especialización artística.

El Centro de las Artes Aéreas (CAA) es el primer centro nacional especializado en disciplinas circenses del aire, inaugurado en Enero del año 2012.

La existencia de este proyecto se genera a partir de la residencia de la compañía balance desde el año 2004 en la Corporación Aldea del Encuentro.

En el CAA la compañía Balance pone en marcha un programa de formación general en técnicas aéreas cuyas clases son de tiempo libre desarrollándose desde Marzo hasta Enero de manera continua.

Anualmente a fines del mes de Diciembre se realiza una muestra pública donde se presenta el resultado del trabajo durante el año.

En este centro la compañía produce actividades de extensión como clases magistrales y exhibiciones de espectáculos del área circense.

## PROGRAMA DE FORMACION EN TECNICAS AEREAS

Desde Enero hasta Diciembre se desarrolló de manera continua.



El trabajo se desarrolló en dos grupos de edades; de 7 a 12 años y de 13 años en adelante.

El programa se desarrolló de lunes a sábado con una carga horaria de 23 horas semanales.

Participan más de 70 alumnos regulares.

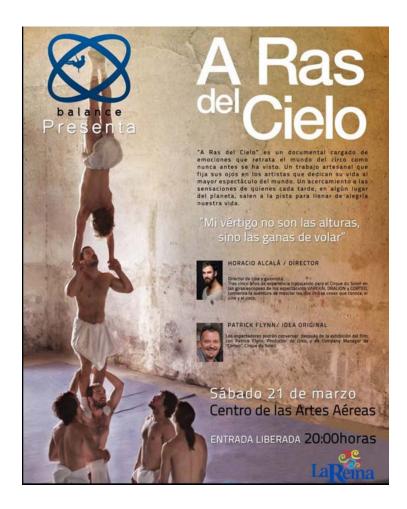
## Escenacirco V / 17 de Enero





Quinta versión de la gala de circo contemporáneo donde diferentes artistas realizan números de circo asociados a diferentes técnicas. En esta versión gracias a la colaboración de Santiago a mil y la Municipalidad de La Reina se sumó a la programación la prestigiosa compañía Australiana CIRCA.

### A Ras de Cielo / Documental / 21 de Marzo



Se contó con la presencia de Patrick Flynn, Director General de 'Corteo' Cirque du Soleil, y creador de la idea original de "A Ras del Cielo". Patrick Flynn presentó el filme y, al finalizar realizo un Coloquio abierto con los asistentes.

El filme se basa en la vida de 8 artistas circenses de distintas partes del mundo. Fadi (Palestina) sufre un accidente y le advierten que, a sus 35 años, quizá ya no sea capaz de moverse, pero se forma como acróbata. Antonio (España) se soltó de las manos de Max (Francia) en uno de los ejercicios y pensó tres cosas en la caída: o muero, o no siento más mis piernas, o no pasa nada... pero sigue en el circo. Erika (Canadá) se sumerge en la bañera, mientras su voz nos recuerda que hay una sola vida y debemos vivirla con sentido: ¿Cuál es el suyo? Y así sucesivamente en una secuencia de interesantes personajes reales y bellas escenas que sin duda nos cautivarán.

# Escenacirco VI / 8 de Agosto





Sexta versión de la gala de circo contemporáneo donde diferentes artistas realizan números de circo asociados a diferentes técnicas. En esta versión se priorizo la presentación de alumnos avanzados del Programa de Formación en Técnicas Aéreas que se imparte en el Centro de Artes Aéreas.

# Capacitación en Seguridad y Montaje en Altura Dirigido a Técnicos y Artistas de Circo. (22, 23 y 24 de septiembre).





A partir de la certificación del Director y el Coordinador del programa de Formación impartido en Centro de Artes Aéreas en Industrial Rope Access Trade Ascociation (www.irata.org) se abre la línea de trabajo seguro en altura para compartirlo con la comunidad de circo nacional, es así como se realizó un seminario de capacitación gracias a la colaboración de El Consejo de La Cultura, La Municipalidad de La Reina y La Compañía Balance.

Esta suma de esfuerzo trajo a Chile a Vincent Schonbordt (Bélgica) Director y propietario de Vertical Rigging Solutions (VRS), empresa Brasileña especializada en anclajes en altura y movimientos de cargas pesadas. Ofrece servicios para espectáculos de gran envergadura, construcción, minería y empresas portuarias. Desde VRS, ha sido director técnico y diseñador de montajes para empresas del espectáculo como Cirque Du Soleil, Cirque Eloize, Le Noir, Franco Dragone Entertainment Group, Intrepida Trupe en Brasil, Australia, China y Mónaco.

## Escenacirco VII / 9 de Octubre



Séptima versión de la gala de circo contemporáneo, donde diferentes artistas realizan números de circo asociados a diferentes técnicas. En esta versión se dio énfasis a los ex alumnos de la escuela, que actualmente son integrantes de destacadas escuelas en distintos países de Europa deleitando a toda nuestra comunidad con su gran despliegue técnico y escénico.

# Escenacirco en Plaza Nueva Delhi. / Sábado 24 de Octubre



Esta versión de Escenacirco se desarrolló dentro del marco de los Carnavales Culturales La Reina 2015.

# <u>Movimiento sagrado festival Aldeano Teatropan / Domingo 29 de</u> Noviembre



Dentro del marco del festival organizado por la compañía TeatroPan se presentó el espectáculo Movimiento Sagrado en el CAA.

7 intérpretes acompañados por 4 músicos nos llevan al vértigo de aquellos encuentros casuales que se producen en la vida. Desde las miradas, cruces y hasta relaciones más profundas.

El espectáculo es una mirada al ser humano enfrentado a la tierra donde la naturaleza tiene algo que decir, más allá de nuestro propio entendimiento. El vértigo de los movimientos sagrados de la vida, de la Tierra.

# <u>Cierre del año 2015 gran presentación de todos los alumnos /</u> <u>Sábado 19, Domingo 20 de Diciembre</u>



Muestra final de todos los alumnos del Programa de Formación En Técnicas Aéreas.

Participaron el taller infantil y los alumnos avanzados.

#### PROGRAMA ORQUESTAS LA REINA

#### **PRESENTACIÓN**

Durante el año 2015, el Programa Orquestas, inserto en la Academia de Música de la comuna, ofrece la enseñanza de instrumentos musicales y teoría, lo que presenta un avance lento y seguro en su crecimiento. En ello valoramos la existencia de un respaldo y preocupación de las autoridades presentando un considerable y meritorio resultado y haciendo crecer e impulsando en conjunto nuevas iniciativas, que hasta hace poco, aparecían solo como débiles proyectos.

Dentro de este escenario, debemos señalar que en el transcurso de este año, el programa inicia un acercamiento a los establecimientos escolares municipales con el fin de establecer vínculos y avanzar a la conformación de redes musicales, y así poder realizar actividades conjuntas que fortalecerán el campo musical juvenil y la participación de los estudiantes y jóvenes dentro de la comuna.

Por último, señalar que nuestro máximo esfuerzo estuvo centrado en la Orquesta Infantil.

#### **INICIATIVAS Y GESTIONES DESAROLLADAS**

Un avance importante se logró durante el año 2015: el desarrollo e implementación del "Convenio de Colaboración Mutua entre la Academia de Música La Reina y la carrera de Pedagogía de la Universidad Mayor". Ello permitió contar con nuevos integrantes en la Orquesta Juvenil, a la vez que los estudiantes universitarios realizaban su práctica profesional de la carrera de pedagogía musical en nuestra Academia. Dichos practicantes se convirtieron en ayudantes de los profesores de instrumento y teoría, a la vez que ayudaron a la formulación de una línea de apoyo a los establecimientos educacionales de la comuna, en tanto que convocaron y estimularon a alumnos de un par de establecimientos de la comuna. Los resultados de estas iniciativas posibilitan contar con monitores para los colegios, lo que enriquece el escenario musical, ya que a partir de esos futuros talleres, nos proponemos contar con más alumnos de nuestros establecimientos, a la vez que desarrollar otras iniciativas musicales. También ello motivó la posibilidad de fortalecer la relación de los convenios que nuestro municipio ha firmado con dicha Universidad en otras áreas, sobretodo en el plano educacional.





Debido a un largo período de huelga y toma del Conservatorio en la Universidad de Chile de parte de los estudiantes, no se ha logrado afinar en detalle la ejecución del

convenio firmado por la Municipalidad de La Reina y el Departamento de Música de la Universidad de Chile. Ello ha provocado que la previa experiencia de diagnóstico, evaluación y propuesta de planes de estudio, se ha desarrollado lentamente, sin lograrse aún terminar las primeras fases de este proceso para la elaboración de un "Plan de Perfeccionamiento Musical para mejorar el nivel técnico e interpretativo de los alumnos" Debemos recordar que desde años anteriores, el suscribir un acuerdo con esta institución superior se basa en entregar un respaldo mayor a las actividades de enseñanza de la música y se transformara en un soporte importante en la naciente Academia de Música, siendo uno de los aspectos destacables del convenio certificar nuestros cursos de música de nuestra Academia.

En el último año, muchos titulares de la Orquesta Juvenil tomaron otros rumbos por razones laborales y de continuidad de estudios, lo que ha provocado una disminución en el número de integrantes de la orquesta. Producto de ello, hemos incorporado a los futuros profesores de música, como titulares. Ha valido así el Acuerdo de colaboración con la Universidad Mayor entregando resultados concretos que han fortalecido la orquesta.

De la misma forma, hemos contado con alumnos del Grupo de Cámara Estudiantil de la Universidad de Santiago, quienes, al integrarse a nuestra Orquesta, han incorporado otros instrumentos, lo que amplía la tímbrica de la Orquesta. Eso ha permitido considerar otras formas musicales y amplias el repertorio con timbres distintos.

Es necesario señalar si, que independiente de los integrantes de las universidades, el número de jóvenes de la comuna que participan en nuestro programa resulta mayoritario y nuestro objetivo prioritario ha continuado siendo la integración de jóvenes "reininos", estudiantes provenientes de los establecimientos educacionales municipalizados de la comuna, de Villa La Reina y de las cercanías de la Aldea, quienes poco a poco han ido integrándose a nuestro Programa, perteneciendo a las orquestas o asistiendo a clases de instrumentos.



Desarrollo de la Orquesta Infantil: Un gran avance. Ello porque nuestro mayor esfuerzo estuvo centrado este año en desarrollar el trabajo con los niños, lo que

resultó ser un gran éxito y realizando muy buenos conciertos. El número de niños que se constituyó como Orquesta Infantil aumentó a 18, se consolidó y elevó su nivel musical. Cabe destacar que la intervención de los padres ha sido de gran relevancia. Ellos tuvieron la mayor cantidad de presentaciones en donde demostraron su progreso, en cada una de las ocasiones que actuaron, ya fuera en colegios, en actos o como invitados. Un aspecto relevante de su desempeño, es que modificaron el concepto de Concierto Educacional, tomando ellos el papel de oradores y expositores musicales.

La presencia y participación de la organización de los padres y apoderados de los niños de la orquesta infantil, ha sido de un gran apoyo a la actividad musical. Se presentaron ante las autoridades con la intención de señalar su disposición a apoyar las iniciativas que levantara el Programa.

El acercamiento a los establecimientos educacionales municipales se realizó con buenos resultados ante dos colegios municipalizados (Confederación Suiza y Yangtsé), con cuyos directores se acordó impulsar talleres musicales orientados a la enseñanza de instrumentos. Para ello, y en coordinación con la Corporación Educacional de La Reina, organismo que gestionó para que los colegios adquirieran los instrumentos que se requieren.



Otra actividad que ha ido creciendo al interior del Programa es la creación de un Taller de Folclor, que da atención a los jóvenes en Villa La Reina. El grupo de folclor

andino ha estado orientado al repertorio nortino de nuestro país y de los países vecinos. Y tal como lo estableciéramos el año anterior, algunos de estos jóvenes han pasado a apoyar e integrar la Orquesta Juvenil e Infantil.

Dentro de las gestiones que se han desarrollado, se ha retomado los contactos con la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles (FOJI), institución que ha contribuido a entregar el material musical para nuestro repertorio. La idea de obtener recursos aún no ha fructificado, ya que erróneamente permanece el concepto que nuestra orquesta pertenece a una comuna de altos ingresos.

Un resultado importante logrado este año ha sido la adquisición y reparación de un piano de media cola, para nuestro Programa, que estaba abandonado en un establecimiento educacional de la comuna. Igualmente, se entregó al colegio Yangtsé un piano vertical que se había obtenido a través de la Fundación "Pianos para Chile". Con estas gestiones pretendemos acercar nuestro Programa a los colegios de la comuna y extender nuestras actividades musicales al resto del estudiante "reinino", con el objetivo de incorporar más jóvenes a nuestras orquestas y permitirse la creación de un coro estudiantil.

Otro hecho destacable y relevante que se ha logrado durante el transcurso del año 2015, ha sido la vinculación con músicos profesionales con quienes se estudia la posibilidad de realizar actuaciones conjuntas con un mismo repertorio. Proyectos futuros serán por ende, el trabajo conjunto con estos músicos profesionales, lo que enriquecerá la participación de ambas orquestas.

Un resultado que más expectativas tiene el Programa es el contar con un gestor profesional y un grupo que permita avanzar hacia los cumplimientos de los objetivos del Programa, ya que así se permitirá planificar, ampliar, difundir, registrar, etc. Con mayor detalle las actividades del Programa y llevar adelante otras iniciativas que lo fortalecerían. En todas las experiencias conocidas, ha quedado demostrado que con un equipo profesional que trabaje junto a la Dirección, en la gestión, se avanzaría y fortalecería enormemente el Programa.

Finalmente, otro objetivo que no hemos logrado ha sido la adquisición de otros instrumentos a la Orquesta, de modo de poder ampliar el repertorio, cambiar la tímbrica y ofrecer otra gama de instrumentos a los jóvenes. La búsqueda de recursos para dicho producto, no ha logrado materializarse.

#### PARTICIPANTES EN EL PROGRAMA

Con el fin de entregar un detalle más específico del Programa se entrega la situación actual de nuestro Programa, graficándola ante los antecedentes del año anterior.

PROGRAMA AÑO 2014			
Número de Jóvenes y Niños atendidos en el año	Cerca de 100		
Orquestas	Juvenil		
	Infantil		
	Grupo folclórico		
Número de Profesionales	13		

El número de instrumentos del Programa no ha variado. Si bien es cierto que ha aumentado la cantidad de instrumentos que se utilizan en las orquestas, la mayoría de ellos son propios. Actualmente nos mantenemos con 8 violines, 3 violas, 3 cellos, 2 contrabajo, 1 clavinova, obtención de un piano media cola, 3 flautas traversas, 2 clarinetes, 1 oboe, 2 guitarras clásicas, atriles de metal y de madera y 1 batería. En el plano de la infraestructura, se cuenta con tres salas de ensayo equipadas acústicamente, oficina para el Programa, computador, impresora, paneles calefactores de pared, dos estufas eléctricas y materiales de oficina.

#### **PRESENTACIONES**

Tal como lo señaláramos, este año nos abocamos preferentemente a las presentaciones con la Orquesta Infantil, más que con la Orquesta Juvenil.

- Sábado 30 de Mayo, "Patrimonio, Identidad y Ciudadanía", presentación de la Orquesta Infantil en la Corporación Aldea del Encuentro.
- II. Miércoles 30 de Septiembre Concierto Educacional en Colegio Confederación Suiza. Es destacable la participación de la Orquesta Infantil, en que son los mismos niños de la Orquesta quienes exponen sobre los instrumentos y sobre la música.
- III. Viernes 2 de Octubre Concierto Educacional en Colegio Yangtsé, siguiendo el mismo formato anteriormente descrito. Nuevamente los niños de la Orquesta Infantil entregan todos los antecedentes musicales.
- IV. Sábado 3 de Octubre la Orquesta Juvenil de La Reina participa en el 4° Encuentro de Orquestas Juveniles en Chimkowe, evento convocado por la Municipalidad de Peñalolén.

V. 7 de Noviembre Primer Encuentro de Orquestas Infantiles y Juveniles. Colegio Eleuterio Ramírez. Jornada de participación de varias orquestas de la Región Metropolitana y cercanas.

Para el domingo 22 de noviembre y como celebración del Día de la Música, se realizó el 2° Encuentro de Orquestas de La Reina, con participación de la Orquesta Infantil y Juvenil de la comuna. Invitadas las orquestas de Colegio El Redentor de Maipú, Orquesta de Municipalidad de Santiago y Orquesta Santa María. En esta oportunidad se rindió homenaje al Maestro Jorge Peña Hen impulsor de la formación de las primeras orquestas infantiles y juveniles de Chile y quien fuera asesinado por la dictadura. Se contó con la presencia de su hija, María Fedora Peña, Alcalde Raúl Donckaster, el Director Ejecutivo de la Corporación Aldea del Encuentro, entre otras autoridades comunales. Una vez hecha una presentación de cada orquesta asistente, se formó una Gran Orquesta que reunió a todos los músicos quienes interpretaron 3 obras infantiles compuestas por Jorge Peña. El evento llenó el óvalo de la Aldea del Encuentro.

- VI. Domingo 20 de Diciembre se realizó la anual presentación de los alumnos que participan en la orquesta, evento realizado en el Colegio Yangtsé.
- VII. Lunes 28 de diciembre presentación anual de los alumnos de piano, en la Aldea del Encuentro.
- VIII. Sábado 23 de Enero de 2016, concierto de verano en la plaza Clorinda Henríquez, en donde participó la Orquesta Juvenil. La presentación incorporó una pareja de baile, que demostraron sus habilidades para el tango.

#### **NUESTRO TALLER LO CONFORMAN LOS SIGUIENTES PROFESORES:**

Director de Orquesta : Ernesto Parra

Profesor de violín : Jorge Vega

Profesora de viola : Monserrat Fortes

Profesora de violoncello : Paloma Otárola

Profesora de contrabajo : Francisca Moraga

Profesor de flauta traversa : Roberto Cisternas

Profesora de clarinete : Cecilia Arce

Profesores de teoría de la música : Luz María de Petris Cristian Sepúlveda

Profesora de piano : Luz María de Petris

Profesor de trompeta y trombón : Alex Ramírez

Profesor de guitarra clásica y popular : Carlos Cajiao









# PROGRAMA HUERTAS URBANAS ORGANICAS MUNICIPALES

El Programa Huertas, es pionero en Chile en Agricultura Urbana y orgánica, el trabajo se desarrolla en conjunto a vecinos de la comuna, capacitándolos en reuniones personales y talleres en el sistema orgánico de cultivos para el auto sustentabilidad alimentaria.

Durante el año 2015 participaron aproximadamente 300 personas, las cuales se beneficiaron con sus cultivos y el aprendizaje de huertos.

Se recibieron más de 25 visitas de organizaciones sociales de comunas de la Región Metropolitana y también visitas de Jardines Infantiles y establecimientos educacionales.

También se iniciaron trabajos en Villa La Reina para la creación de huertas comunitarias.

**Destacamos:** 

- Filmación de TVN para programa "Que comes".
- Talleres PMG meses de Mayo, Junio y Julio con funcionarios municipales.
- Stand de difusión en la Plaza de la Constitución en celebración Día del Agua.
- Catastro jardines de la comuna para crear espacios para huertas.
- Capítulo en Libro "Ciudad y Calidad de Vida, editado por la Vicerrectoría de Investigación, Desarrollo e Innovación de la Universidad de Santiago, en capítulo 2 artículo "Programa Huertas Urbanas Orgánicas Municipales de La Reina: una experiencia de participación ciudadana" Lanzamiento en Abril 2015.
- Stand de difusión en ferias en la Aldea.

El rango etario de participación va desde los 18 a los 70 años.

La participación en el programa huertos, es una experiencia muy reconfortable y terapéutica.







#### PROGRAMA COMPOSTAJE Y LOMBRICULTURA DOMICILIARIO

Este Programa de Educación Ambiental existe desde el año 2002. En el año 2015, el Programa ofreció capacitación, talleres y seguimientos sobre Compostaje y Lombricultura a un total de 175 vecinos de la Comuna, muchos de ellos sin conocimiento en este tema.

En los talleres, (11 durante el año), los participantes pudieron aprender sobre el manejo de estos dos sistemas (compostaje y lombricultura), que ayudan a reducir la generación de basura que va a parar en los vertederos, creando conciencia en ellos sobre la importancia de colaborar con la descontaminación del medio ambiente.

La idea es involucrarlos para que todo lo aprendido se practique en casa.

#### **Actividades**

#### Establecimientos Educacionales que nos visitaron:

- Escuela internacional Nido de Águilas (talleres teórico- práctico).
- Escuela Royal British (talleres teórico práctico).
- Escuela Especial de Desarrollo La Reina (talleres teórico práctico).

#### Establecimientos Educacionales que visitamos:

- Complejo Educacional de la Reina (taller teórico).
- Jardín Infantil Paidahue (taller a las educadoras teórico).
- Centro de Lactantes (talleres a las educadoras teórico).

También se entregó apoyo a alumnos universitarios en práctica.







# **ESTADO DE RESULTADO FINANCIERO**

# CORPORACION ALDEA DEL ENCUENTRO ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA CLASIFICADO

ACTIVOS	31/12/2015 M\$	<b>31/12/2014</b> M\$	PASIVOS Y PATRIMONIO NETO	31/12/2015 M\$	31/12/2014 M\$
ACTIVOS CORRIENTES	•		PASIVOS CORRIENTES		
Efectivo y equivalentes al efectivo	813	3.410	Cuentas por pagar comerciales y otras	6.779	5.166
Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar	2.311	380	Cuentas por pagar	3.849	
			Pasivos por impuesto	671	484
			Provisión por beneficio a los empleados	13.114	11.827
Total activos corrientes	3.124	3.790	Total activos corrientes	24.413	17.477
ACTIVOS NO CORRIENTES			PATRIMONIO NETO		
Propiedad, planta y equipos	844	2.489	Capital pagado	2.451	2.451
			Resultados acumulados	(22.896)	(13.649)
Total no activos corrientes	844	2.489	Total patrimonio, neto	(20.445)	(11.198)
TOTAL ACTIVOS	3.968	6.279	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	3.968	6.279

DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR			
Corrientes		31/12/2015	31/12/2014
Documentos por cobrar			
Prestamos al personal		111	380
Otros		2.200	
Estimaciòn perdidas por deterioro			
Total Ne	to	2.311	380
No Corrientes		31/12/2015	31/12/2014
Total Ne	to	_	_

CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR			
Corrientes	31/12/2015	31/12/2014	
Proveedores	4.948	4.436	
Cuentas por pagar por impuestos corrientes	672	484	
Cuentas por pagar Comerciales		729	
Otros Pasivos	3.921		
Provisiones Varias	13.114	11.827	
Honorarios por pagar	1.758		
Total Neto	24.413	17.476	
No Corrientes	31/12/2015	31/12/2014	
Total Neto	<u>-</u>	-	

# CORPORACION ALDEA DEL ENCUENTRO ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES

(POR FUNCION)

Por el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre

	<b>31/12/2015</b> M\$	<b>31/12/2014</b> M\$
ESTADO DE RESULTADOS		
Ingresos de actividades ordinarias	305.022	278.733
Costo de ventas	(228.156)	(234.142)
Ganancia bruta	76.866	44.591
Gastos de administracion	(86.441)	(53.373)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(9.574)	(8.620)